

Translation into Russian from the original version in English

Перевод на русский язык с оригинальной версии на английском языке

По электронной почте с досылком

Е.П. Г-ну Игорю Шувалову
Первому заместителю Премьер-министра
Российской Федерации
Ул. Ильинка, 23
103132 - МОСКВА
Российская Федерация

AD/GE1033798/UDP

Женева, 11 декабря 2013 г.

ВАЖНО И СРОЧНО

Продолжающееся нарушение международного и российского права Федеральной таможенной службой России (ФТС) в отношении применения Конвенции МДП ООН

Ваше Превосходительство,

От имени Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), я хотел бы выразить свое уважение к Правительству Российской Федерации и к Вам лично.

МСАТ является исполнительным партнером Конвенции МДП 1975 года под эгидой Организации Объединенных Наций. В связи с незаконными ограничениями, которые ФТС продолжает применять в России в отношении транспортных операций МДП с 4 июля 2013 года, мне хотелось бы поблагодарить Вас за Ваше личное вмешательство в попытке разрешить этот вопрос.

МСАТ был проинформирован, что 26 ноября 2013 года под Вашим председательством состоялось важное межправительственное совещание, целью которого было обсудить применение Конвенции МДП в России.

МСАТ должным образом принял к сведению, что было принято решение о продлении срока действия гарантийного соглашения МДП между ФТС и гарантийным объединением МДП – членом МСАТ, АСМАП, до 1 июля 2014 года и о соблюдении положений Конвенции МДП на территории Российской Федерации.

К сожалению, и к великому разочарованию всех заинтересованных сторон, решения Правительства не восстановили надлежащее применение процедур МДП в Российской Федерации. В действительности, несмотря на то, что срок действия гарантийного соглашения МДП был продлен, ФТС продолжает применять ограничения на процедуры МДП практически во всех таможнях в Российской Федерации, что было официально подтверждено на веб-сайте ФТС 2 декабря 2013 года (**Приложение**).

Сегодня, процедуры МДП могут быть открыты только в менее чем 5% таможенных органов в Российской Федерации, что является не только нарушением международного и российского права, но также оказывает особо пагубное влияние на российскую экономику и на безопасность таможенных операций.

Кроме того, МСАТ особенно удивлен тем, что, несмотря на Вашей личное вмешательство и ясные позиции, выраженные различными российскими министерствами в пользу Конвенции МДП, ФТС продолжает применять свои ограничения. МСАТ также в недоумении от действий ФТС, которая грубо запретила использовать процедуры МДП, не взирая на то, что 14 октября 2013 года Высший Арбитражный Суд России признал это незаконным (дело № ВАС-11682/13), а на прошлой неделе Исполнительный совет МДП (ИСМДП) – компетентный орган МДП Организации Объединенных Наций – еще раз подтвердил, что такие ограничения являются нарушением Конвенции МДП.

В заключение, позвольте мне обратиться к Вашему Превосходительству с убедительной просьбой обеспечить, чтобы ФТС в полной мере соблюдала решение Правительства, с тем чтобы транспортные операции МДП в Российской Федерации были, наконец, возобновлены без каких-либо ограничений в соответствии с Конвенцией МДП.

Заранее благодарю Вас за Ваше пристальное и значимое внимание к данному вопросу.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем весьма высоком уважении.

С уважением,

Умберто де Претто
Генеральный Секретарь

Приложение

Копии: Е.П. Г-ну С.В.Лаврову, Министру, МИД РФ
Е.П. Г-ну М.Ю.Соколову, Министру, Минтранс РФ